



L'ultimo singolo dei Maroon 5. Feat. Wiz Khalifa

Singolo: Payphone

Artista: Maroon 5 feat. Wiz Khalifa

Etichetta: Warner Bros Records / Atlantic Records

Testo e Traduzione:

PAYPHONE

I'm at a payphone trying to call home
All of my change i've spent on you
Where are the times gone baby
It's all wrong, we're at the place we made for two

Yeah, I, I know it's hard to remember
The people we used to be
It's even harder to picture
That you're not here next to me
You said it's too late to make it
But is it too late to try?
And then that time that you wasted
All of our bridges burnt down

I've wasted my nights
You turned out the lights
Now i'm paralyzed
Still stucked in that time when we called it love
But even the sun sets in paradise

I'm at a payphone trying to call home
All of my change i've spent on you
Where are the times gone baby
It's all wrong, we're at the place we made for two

If happy ever after did exist
I would still be holding you like this
And all those fairytales are full of it
One more stupid love song i'll be safe

You turned your back on tomorrow
Cause you forgot yesterday
I gave you my love to borrow
But just gave it away
You can't expect me to be a friend
I don't expect you to care
I know I said it before
But all of our bridges burnt down

I've wasted my nights
You turned out the lights
Now i'm paralyzed
Still stucked in that time when we called it love
But even the sun sets in paradise

I'm at a payphone trying to call home
All of my change i've spent on you
Where are the times gone baby
It's all wrong, we're at the place we made for two

If happy ever after did exist
I would still be holding you like this
And all those fairytales are full of it
One more stupid love song i'll be safe

Now i'm at a payphone

Now work that sh-t
I'll be right here spending all this money while you sitting round
Wondering why wasn't you who came out from nothing
Made it from the botton
Now when you see me i'm strutting
And all of my cause a way to push up a button
Telling me the chances I blew up or whatever you call it
Switched the number to my phone
So you never can call it
Don't need my name, or my show
You can tell it i'm ballin'
Shish, what a shame coulda got picked
Had a really good game but you missed your last shot
So you talk about who you see at the top
Or what you could've saw
But sad to say it's over for it
Phantom roll out valet open doors
Where's the car way, got what you was looking for
Now ask me who they want
So you can go take that little piece of sh-t with you

I'm at a payphone trying to call home
All of my change i've spent on you
Where are the times gone baby
It's all wrong, we're at the place we made for two

If happy ever after did exist
I would still be holding you like this
And all these fairytales are full of it

One more stupid love song i'll be safe

Now i'm at a payphone

CABINA TELEFONICA

Sono in una cabina telefonica e cerco di chiamare casa
Ho speso per te tutte le monete che avevo
Dove sono finiti quei tempi, baby
E' tutto sbagliato, siamo nel luogo che abbiamo creato per due

Yeah, so che è difficile ricordare
Quelli che eravamo un tempo
E' ancora più difficile
Se non sei vicino a me
Hai detto che ormai è troppo tardi
E' troppo tardi per provarci?
Il tempo che hai perso
Tutti i ponti crollati

Ho sprecato le mie notti
Hai spento le luci
Ora sono paralizzato
Sono ancora fermo al momento in cui abbiamo battezzato il termine amore
Il sole tramonta anche in Paradiso

Sono in una cabina telefonica e cerco di chiamare casa
Ho speso per te tutte le monete che avevo
Dove sono finiti quei tempi, baby
E' tutto sbagliato, siamo nel luogo che abbiamo creato per due

Se la felicità per sempre esiste
Vorrei tenerti ancora stretta così
Tutte le fiabe ne sono piene
Sarò al sicuro in un'altra stupida canzone d'amore

Hai voltato le spalle al domani
Perché hai dimenticato i giorni passati
Ti ho dato il mio amore
Ma tu l'hai dato via
Non puoi aspettarti che diventi tuo amico
Non mi aspetto che ti interessi
So di averlo detto prima
Ma tutti i ponti sono crollati

Ho sprecato le mie notti
Hai spento le luci
Ora sono paralizzato
Sono ancora fermo al momento in cui abbiamo battezzato il termine amore
Il sole tramonta anche in Paradiso

Sono in una cabina telefonica e cerco di chiamare casa
Ho speso per te tutte le monete che avevo
Dove sono finiti quei tempi, baby
E' tutto sbagliato, siamo nel luogo che abbiamo creato per due

Se la felicità per sempre esiste
Vorrei tenerti ancora stretta così
Tutte le fiabe ne sono piene
Sarò al sicuro in un'altra stupida canzone d'amore

Sono in una cabina telefonica...

Ora fai andare quella merda
Sono qui a spendere soldi mentre tu sei seduta lì

Mi chiedo perchè non sei tu quella che è saltata fuori dal nulla
Ora mi vedi e io ho la testa alta
Cerco solo di risalire
Mi parli delle possibilità che ho perso e sprecato
Ho cambiato il mio numero di telefono
Così che tu non possa chiamarmi
Non ho bisogno del mio nome, del mio show
Puoi dirlo, sto benissimo
Potrei essere stata tu la prescelta, che peccato
Abbiamo giocato insieme ma hai perso il tuo colpo
Ora parli di chi vedi al top
O di chi avresti potuto vedere
Ma è triste da dire, è finita
Il fantasma va via, il domestico apre la porta
Dov'è la strada per l'auto, hai ciò che cercavi
Ora chiedimi chi stanno cercando
Così puoi portare un po' di merda con te

Sono in una cabina telefonica e cerco di chiamare casa
Ho speso per te tutte le monete che avevo
Dove sono finiti quei tempi, baby
E' tutto sbagliato, siamo nel luogo che abbiamo creato per due

Se la felicità per sempre esiste
Vorrei tenerti ancora stretta così
Tutte le fiabe ne sono piene
Sarò al sicuro in un'altra stupida canzone d'amore

Sono in una cabina telefonica...

Inquisizione:

Come succede dagli ultimi anni a questa parte Adam Levine e i suoi Maroon 5 firmano brani che entrano, per il loro ritmo e la loro orecchiabilità, subito nella mente di chi li ascolta. Specie se, ancora una volta, un loro singolo fa da colonna sonora a un famoso spot televisivo.

“Payphone” è il primo singolo estratto dall’ultimo album “Overexposed”, che fa tornare alla ribalta la band americana a distanza di dieci anni esatti dal loro debutto con il pluripremiato “Songs about Jane”. La canzone, in duetto con il rapper Wiz Khalifa, in rotazione dallo scorso 16 aprile, ha un sound nuovo eppure riconoscibile, una firma per il gruppo statunitense che, ancora una volta, accompagna il nuovo pezzo con un videoclip che cattura l'attenzione senza, però, distoglierla dalle note. Note che, sin dall'inizio, ha ricevuto buoni commenti dalla critica musicale e sono entrate subito nella Billboard Hot 100. E io giudico positivamente questo pezzo, facendolo entrare nella mia playlist.

Voto: 

Michela Garau

Se volete ascoltare una canzone innovativa sia musicalmente che testualmente, ebbene, sintonizzatevi altrove immediatamente!

I Maroon 5, freschi, originali, quelli dei primi 2 cd da loro pubblicati, insomma, si sono persi nei labirinti del pop di massa che prende subito la memoria della gente, martellandola con un motivetto musicale che si ripropone interamente per tutti i 4 minuti della canzone.

Ecco come si può definire Pay Phone: un tormentone estivo; quando arriverà settembre, la maggior parte di noi si sarà già dimenticata della sua esistenza mentre per i soliti tre mesi - quelli dell'estate ovviamente – la sentiremo tanto da averne le scatole piene, con il risultato che al prossimo ascolto molti di noi metteranno la testa nella tazza del w.c. per svuotare lo stomaco (perdonate la licenza poetica!).

Ma veniamo al testo della canzone, se così si può chiamare un’inutile litania lirica, costruita sul povero Adam Levine, rimasto al telefono così tanto con la sua ex – il motivo non è dato saperlo – tanto da finire il credito, chiuso nella cabina telefonica (da cui il titolo “Pay Phone”). E la cosa divertente è che il buon cantante non riesce, proprio non ce la fa ad invocare soccorso per il suo cuore spezzato.

Quanto al video, non ci si poteva aspettare granchè, dato testo: insensato quanto il motivetto da

cui è tratto, con il caro Adam che scappa inseguito dalla polizia, macchine che si incendiano, sparatorie, un'orgia di devastazione insomma, con il poveretto che si rinchiude nella cabina telefonica con il volto tumefatto neanche l'avessero malmenato in trecento! Carino l'action – movie, ma attinenza con la canzone zero, Adam!

Non contenti di testo e video, i Maroon 5 hanno pure interpellato Wiz Khalifa il quale - per carità! - ce la mette proprio tutta ma c'entra poco o nulla sia con il genere della canzone sia con la storia della band: l'intervento rap serve solo a spezzare la cantilena monotona, che già dopo soli due minuti avrebbe altrimenti già concluso la sua esistenza, travolta dalla sua stessa vorticoso e viziosa melodia.

In conclusione se il prossimo cd in uscita dei Maroon 5, come la band stessa ha rivelato, è tanto pop quanto il singolo di lancio, il mio personale consiglio è di non spendere in questo modo i vostri soldi ma di comprare altra musica che può piacervi. Sarà sicuramente un investimento migliore, qualunque essa sia.

Voto: 

Giangiacomo